

СОГЛАШЕНИЕ

о развитии дружественных связей между городами

Пермь (Российская Федерация) и Агридженто (Итальянская Республика)

город Агридженто

5 июля 2012 года

Город Пермь (Российская Федерация), в лице Главы города Перми – председателя Пермской городской Думы Сапко Игоря Вячеславовича, и город Агридженто (Итальянская Республика), в лице мэра города Агридженто Марко Замбуто, именуемые в дальнейшем «Стороны», основываясь на Протоколе о намерениях между Пермской городской Думой (Россия) и Городским советом коммуны Агридженто (Италия) от 10.06.2005, в целях дальнейшего развития и укрепления международных дружественных связей, культурного и образовательного сотрудничества городов заключили настоящее Соглашение о следующем.

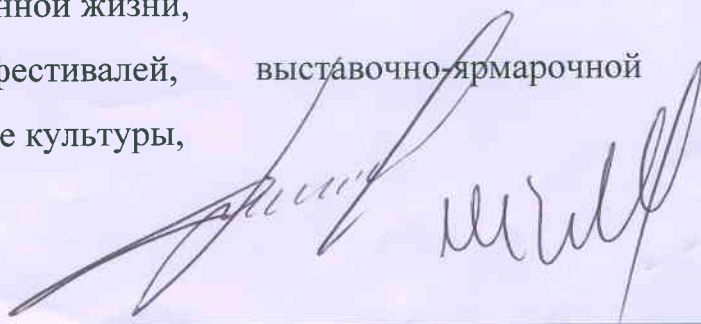
Статья 1.

Стороны будут строить и развивать свои отношения, основываясь на принципах: дружественного партнерства, взаимного уважения, равного согласования взаимных интересов, учета взаимной выгоды.

Статья 2.

Сотрудничество сторон будет осуществляться в следующих направлениях:

- развитие деловых контактов между органами власти обоих городов,
- обмен опытом по муниципальному управлению городами, работы в области развития муниципального хозяйства,
- обмен опытом по благоприятному и комфортному для жителей устройству внешнего облика городов,
- обмен творческим и организаторским опытом в культурной, образовательной и иных сферах общественной жизни,
- организация совместных фестивалей, выставочно-ярмарочной деятельности и иных мероприятий в сфере культуры,





обмен информацией и опытом деятельности школ, университетов и иных образовательных учреждений.

Стороны могут дополнять сферы отношений, в которых намерены сотрудничать и обмениваться опытом, по взаимному согласованию.

Статья 3.

Соглашение вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до тех пор, пока одна из Сторон не уведомит другую Сторону в письменной форме не позднее чем за шесть месяцев о своем намерении прекратить его действие.

Разногласия по настоящему Соглашению решаются между Сторонами путем переговоров. Все изменения и дополнения к настоящему Соглашению действительны в том случае, если они оформлены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями обеих Сторон.

Соглашение оформляется в двух экземплярах, имеющих равную силу, с текстом на русском и итальянском языках соответственно для каждой из Сторон.

Глава города Перми -
председатель Пермской городской Думы

Мэр
города Агридженто



И.В.Сапко



IL SINDACO
(Marco Zambuto)

М.Замбуто